THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI. No. 4 — WEDNESDAY, JANUARY 17, 1962 — TORONTO, ONTARIO

San Francisco Editor Admits "Jap" Derogatory

SAN FRANCISCO.—Lee Ettelson, managing editor of the San Francisco Examiner, this past week agreed with Maury Schwartz, local theatre operator, that a shortened term for "Japanese" should not be used in the paper.

In answer to a letter from Schwartz on the appearance of the word in a recent column in the local daily, Lee Ettelson admitted that "this one slipped by me."

The local theatre man had originally protested to Dick Nolan, Examiner columnist, over the use of the term in a column early in December.

Schwartz, in a letter to Ettelson, said Nolan's column in reply two weeks later, "was more offensive than his first."

"I personally feel the Examiner does not support or condone the use of derogatory reference towards any peoples, minorities or otherwise," he wrote, adding "I hope that you would confirm that his remarks and opinions are his own and do not in this case reflect the Examiner editorial policy."

"It would be tragic if a leading newspaper in our great country would be unjustly branded because of either an unfortunate slip of the tongue, or worse, by an intentional aspersion toward a race whose members have already proven in the highest tradition of patriotism their loyalty to our country during the last war and now as law abiding citizens who have the respect of their neighbours and those who know them personally," Schwarz concluded.

Ill Advised Usage

In a reply sent the Examiner managing editor wrote:

"I think the piece by Dick Nolan was ill-advised. It is a term we never use and which the paper should never use.

"I try to give the columnists as much freedom as possible this side of libel.

"This one slipped by me and I am very sorry about it.

"We hope to have the friendliest relationships not only with the people in Japan but our own Nisei."

"It is gratifying, I am sure you will agree, to know the "big" men do not hesitate to admit wrong doing," Schwarz said.

Japan Camera Centre Photo

CHIDORI CHORAL GROUP

TORONTO.—The Chidori Choral Group is shown in one of their numbers during the Freedom Festival concert held last week-end at Massey Hall. Along with the Sakura Dancers, they represented the Japanese community at this ethnic show.

Casey's Corner

by Casey Tsumura

... MAY LOOK more like Dr. ...on than Sherlock Holmes, ...Mr. Mack Miyashita—weight...g champion and world's ...st gym owner—after hand... his second case in recent ...hs, has the reputation among ... Toronto detectives of al... getting his man.

...first taste of police work ... early in his muscle career. ...siness partner of his abscon...with some $850.00 of the com... treasurey. Mack and the ...e soon tracked him down. ...somehow, things have never ... quite the same with Mack.

... is a peaceful looking man ...e smooth cherubic face—al..., almost tenderly, chewing a ... of gum—sits on top of a ...l-house chest. He projects ...type of personality and ap...ance that trouble normally ...s to shy away from. Nor.... But not so, in Mack's ...

... all seems like a TV de...ve show," he confessed, after ...ng his last two experiences. ...d to agree.

...E FIRST adventure took ... when Mack stopped his car ...op off his secretary in front ...r home one night. A "kook" (Mack calls him) came up to ...ar and rapped on his win...

"What's up?" said Mack roll... down the window.

"What're doin' here?" the kook ...d.

...ck looked around to see if he ... in someone's driveway. Nope, ...riveway. Suddenly his secr... screamed. When Mack turn...round the business end of a ...caliber Colt revolver stared ... in the face.

"...ey . . ." said Mack. The kook ...g his revolver across Mack's ... Blood spurted out from a ...y slash in his cheek.

"...et out'ta the car," said the ...

...hen Mack climbed out hold... his cheek, the heavy pistol ... rammed viciously into his ...ach. It partially knocked the ... out of him. This is it, fi...d Mack. Fifteen years of ...building—all shot. He decid... gamble.

... get the kook's attention, ... pressed his cut to make it ... more. Between moans, he ...ed the gun barrel slightly to ...side with his stomach, and ... suddenly grabbed the kook's .... Mack cocked his right cross ... arm that presently holds ...one-arm world's dumbbell re.... The pistol dropped. Mack ...is right go. The kook drop... Somewhere across the street, ... is.

... witness said it was like an ... Mack Sennet (no relation) ...dy come to life. Before the ... landed cuckoo on the other ... the witness claimed the ... lifted in the air like a rock... described a graceful arc, and ... folded into the cement side...

...ter, at the hospital, Mack ...d an intern friend on kooky's ...tion. He was told that aside ... a broken jaw, split skull ...a few broken bones, the jea...lover was—to use a popular ...naut term—"A" OKAY. Al...gh kook didn't even know the ...personally, he was apparent...jealous of any man that even ...d to her. Before Mack left ...hospital, his intern friend ... him aside.

"...e it was you," he said. "We ...thought he had been hit by ...avel truck!"

...S LATEST CAPER involved ...gym manager of his new sta... "The smoothest guy in the ...," as Mack calls him, ...

(Continued on page 8)

Large Crowd Attends Hamilton Keiro-Shinboku-Kai

HAMILTON, Ont.—Hamilton Kyowa-kai and Hamilton JCCA co-sponsored the annual Keiro-Shinboku-kai, in conjunction with a welcome party for the new Japanese consul, Mr. Kazuhide Komuro and his wife. Almost every Issei and Nisei in Hamilton and the surrounding area, along with a number of guests from Toronto (National JCCA, Local and Issei-bu and others), attended the event held at Barton Hall last Saturday.

The first part of the event, which included a delicious supper (prepared by the women's association) and congratulatory messages, last one hour. The entertainment which consisted of many numbers performed by local and Toronto talent followed for the next three hours. The program conclued with the Fukubiki.

It was reported to the gathering, that the Hamilton Sansei-kai organization which will eventually take over the work of the Nisei in the local chapter of the JCCA are devoting much of their time in learning the Japanese language and participating in useful work such as the Keiro-kai.

Japan Women Should Wear Kimono – Actress

TOKYO.—Italian actress Elsa Martinelli advised Japanese women to go back to wearing kimonos.

She told a news conference that modernization was a fine thing, but that Japanese women should retain their national dress in order to perpetuate their beauty and charm.

Most older Japanese women—and quite a few young ones—still wear kimonos. But western dress is becoming increasingly popular, especially in modern Tokyo.

K. Nakamura Among Canadian Painters In Polish Exhibition

TORONTO.—The works of prominent Nisei artist Kazuo Nakamura will be among 60 paintings to be exhibited in the National Gallery of Warsaw, Poland. This is the first time that a Canadian art collection will be shown in an Iron Curtain country.

The exhibition is described as an attempt to show the kind of work done by Canadian artists since the end of the Second World War.

Commenting on the exhibition and a collection of Polish paintings scheduled to be shown in Canada next year, Charles F. Comfort, director of the National Gallery of Canada, said it would serve to promote better relations between the two countries.

"We hope the Polish people will come to know Canadians more intimately through this present exhibition. . ." Mr. Comfort said. The pictures were assembled from public and private collection across the country, representing diverse styles.

Mr. Nakamura's paintings include three abstracts and one landscape.

Artists in the show other than Mr. Nakamura, include Edmund Alleyn, Harold Town, Gordon Smith, Graham Coughtry, Alex Colville, Jack Shadbolt, Jacques de Tonnancour, Tony Urquhart, Paul Emile Bourduas, Alfred Pellan, Robert Lockheed and others.

Fishermen's Earnings Drops 20 Per Cent

VANCOUVER.—A sharp decline in landings of chum salmon decreased the income of B.C. fishermen in November to $955,000, compared with $1,190,000 in November 1960, a drop of 20 per cent.

Salmon landings valued at $137,000 were down from the $361,000 recorded the previous year. Chum salmon landings totalled only 620,000 pounds, down 62 per cent.

Herring landings of 31,700 tons valued at $667,000 accounted for 70 per cent of the total value for the month. This compares with 28,800 tons valued at $577,000.

A Look At Japan

Camera Champs

TOKYO.—Japan is making no bones about the fact that she claims outright world championship for her camera industry.

Blessed with a natural abundance of silica for lenses and manual dexterity among workers, Japan is ready to back up her claim with a variety of features—an interesting group of new technical advances in cameras, the quality of her products, and the rate of growth of the relatively new industry.

Keeping in mind that the Japanese camera industry gained fame only when American news cameramen came to Japan during the Korean War, it is the more surprising that Japan has reached the stage where she was manufacturing cameras with shutter speeds of 1/2000th of a second in 1958 and recently 1/3000th. Shutter speeds have become more important, of course, since both the quality of lenses and sensitized materials have been improved considerably.

Japan has become known for a variety of developments—first to produce the instant-return mirror system for single-lens reflex cameras, improvement of the "electric eye" shutter mechanism with speeds from one second to 1/1000th, and development of the world's brightest lenses.

Total 1960 production of cameras, projectors (for still and motion pictures), lenses and accessories, reached $94.7 million, an increase of 22.5 percent over the year previous.

Next significant increases were shown by movie cameras, led by 8mm models which rose 127.8 percent to $19.4 million; 8mm movie projectors, up 44.2 percent to $4 million; and interchangeable lenses, up 37.5 percent to $7.7 million.

A full 40 percent of the industry's production goes to export. Last year's total for all photographic products rose by 36 percent to a record $29.8 million.

Japan and West Germany have been continuing rivals in export of photographic products. West Germany still leads in cameras themselves, but the gap is narrowing.

North America now accounts for 44.7 percent of Japan's still camera exports and 41.8 percent of all 8mm movie cameras.

Kisses Housewife Man Condemned

TAKEO CITY, Japan—A 35-year-old man has been given a three-year suspended sentence for kissing a housewife.

"It is morally unpardonable for a man to kiss a woman by force and without an accompaniment of affection and without taking into consideration the woman's [illegible]," the district court judge ruled.

カナダ市民權法が一九四七年に施行されて以來　五十万人以上がカナダ市民となりました

一九六〇年だけで新入來者六万人以上が忠誠を誓い　カナダ社會の完全なる一員となりました。
これはカナダに合法的に移民として四カ年九カ月前に入國したすべての人たちは　いまカナダ市民權の申請を行い得るという温かい案内なのであります。
カナダで完全市民としての　すべての權利と特典を享受して下さい。

- ⦿ 投票權を持つこと
- ⦿ カナダ旅券を所持すること
- ⦿ 公職につけること
- ⦿ カナダ公共事業の遂行に發言すること

市民權申請書式は　あなたの住む區域の地方裁判所の市民權事務官　又はオタワのカナダ市民權登記官から求められたい。

Ellen L. Fairclough
Minister of Citizenship
And Immigration.

52—16

日本だより

露木生

△背越のゼニを持たぬ江戸ッ児気質の美風(?)はいまも残っているのか、昨年のブームの残映は歳末の商賀を最高にしたという。名づけて"グード・バイ景氣"だとのこと。

△經濟界を好轉させるにはなんとしても輸出の増強だと、カネやタイコで音頭をとっているが、それも對米が最大の目標で、歐州はのびなやみ、親類筋のアジア方面にはお金がない。

△日本の商品はいつも特定のものによって代表されてきた。戦前の綿布、戦后の船舶、玩具、カンヅメ、最近ではカメラからトランジスター・ラジオ、新聞によると、次の時代に豫想される輸出品は——

△米國、カナダの景氣がよくなれば、遊びボートにつけるアウト・ボート・モーターやエンジン。携帯用小型の無線電話機、ハンディートーキー、工業用小型テレビ、水中カメラ等が待機している。

△筆者の住む近くにある一工場ではナイロンの婦人用靴下を造っている。筋の入っていないシームレス・ストッキングだが、製品は米國にほとんど輸出されて國内に出廻らない。外國婦人の足にシームレスは向くのかも知れないが、日本婦人にはどんなものか。

△洋酒といえば、もちろん外國のものと解すのに、昔から日本でも洋酒をつくり近年は特に盛んで、なかには外國品に劣らぬものがある。そして相當量が輸出されている。——日本人は舶來品に弱い、舶來のレッテルとビンを見せれば和洋混合のニセものでも"本場もの"として賞讃される。

雑詠

ビーシー　エテ子

入院の吾子を見舞へば窓によりここ訪わぬ吾を待ちて居り
いつまでも手を振る吾子を窓に見つ去りがたき歩み歸途にむかふ
シク〳〵と歸りたしと泣く吾子に顔をそむけて吾も涙ふく

歳感

松下一郎

淡雪に苺へ被葉して今年なし
除夜の鐘空盃のあわ消えなむと
元旦に座してうつろな卓の角
元日の陽あし床布を三光し
初敬會吹雪をかなで押して入る

○本紙購讀料　前金にて一年七弗、半年四弗

自由黨候補者に
なにとぞ清き一票を!!

△來る十八日に行なわれるオ州議會補欠選挙トロント地區内の自由黨候補者に清き一票をご投票下さるよう懇願いたします。
△ビーチ區　ドーナルド・マクグレゴア
△エグリントン區　ジーン・ニューマン
——投票場は午前八時から午後七時まで開場——
トロント　円永ツール　（廣告）

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
（イーノー花屋改め）
942 Pape Ave.

日本の味——ヤマサ醤油でおいしくいただいて下さい。
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部　尾崎直孝

YAMASA SHOYU
Sole Agent For Canada
Magill Export & Import Ltd.,
Vancouver, B.C.
MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C
HE. 4-2522

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

新ブルーローズ米到着　二十俵限　十四弗九五仙
○ビルチャード　二キャン　七五仙
○いわし味付　一キャン　三〇仙
○あさり貝味付　仝　三五仙
○きんぴらゴボー　仝　三五仙
○ザッポロ巻　一包　四〇仙
○千切大根　仝　四五仙
○いか塩辛　一瓶　六五仙
○なすからし漬　仝　九五仙
魚類、肉類野菜類、その他和洋食料品一切は組合へ御注文下さい。
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話　イーエム六—五五八九　イーエム六—五七一一

日本食品一切
トロント市チェスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

寒い朝

石坂洋次郎 67

『先生』
と、カメラをぶら下げたペト・ピー・フェースのあから顔の女學生が、
『私、先生方の寫眞を撮りましたから、出來たら差し上げますわ』
『あら。いつ撮つたの。ちつとも知らなかつたわ』
『一ばんはじめに、秋子さんが先生方の後姿を見つけたんです。そして『すてきだわ、あの中年のアベック寫眞とつてよ』……私、御夫婦じやないと思うは』
『私は御夫婦だと思うわ。二人とも落ちついているですもの』
そんな議論をしながら、パチパチ後姿を寫眞にとつて、ふとふり向いたのを見ると、校長先生だつたのでみんなびつくりしちやつたんです……』
『おや、そんなに私達をねらつている人がいるなんてちつとも氣がつきませんでしたわ。……こちらは私のお友達ですよ。こちらのお子さんとうちの娘が、學校友達でもあるつてわけなの……』
眞知子の云い方には、いくらか弁解がましい響きが感じられた。女學生達は、拘わつた風も見せずに、二人にお辞儀をしながら、立ち去つて行つた。

『……んですな。すぐ生徒の誰かに見つかつてしまう』
『ほんとに見つかつたという感じですわね。おまけに寫眞まで撮られてしまつて……。わるいことは出來ませんわ』
『わるいことでしたかね』
『ええ。とても楽しかつたんですもの。そして、私のような身分のものが、こんな晴れがましい楽しみを味うなんて、少しばかり後めいた氣がしますもの』
『それじやあ、私の責任ですな』
帰り道、貞一は、日吉の三輪病院に眞知子を誘つた。そして寮の中を案内し、亡妻の寫眞なども見せ、また車で、都立大學の岩淵邸まで送つて行つた。
これという目的もなく半日を過したことは、眞知子には近年、珍らしい經驗であつた。それだけに、眞知子は、なにか滿ち足りたような氣分だつた。
そして、とみ子には、今日のことを默つていたいような氣もしたが、三輪病院に寄つているので、どうせ重夫の方から話が出ることだと思つて、晩飯がすんだ後の食卓で、とみ子にその話をした。
『あら。そうだつたの。……

とみ子は、目を輝かせて微笑していたが、知らずに詰問するような調子になつていた。

レ市佛教會

レスブリッジ佛教會の一九六二年度の新陣容は左の通り。
△相談役　久岡市郎平△會長　寺北正男△副會長　下澤敏一、中村豊三郎△議長　中村長三郎△副議長　坂本正廣△幹事（日）山岸彌次郎、（英）寺島峡△會計　小林喜兵△特別會計　武田廣次△監査役　河崎忠八、平島賀雄、大谷健三△日校主任　山本坂臣、弘中ロバート△内陣係　武田廣次、西村彰次郎、平賀榮五郎、茶木太三郎、伊夫伎佐一△評議員　田中正元、奥武朝貫、佐藤秋三郎、前野憲一、時津信右エ門、国本觀男、国本新吾、重廣清人、奥武朝貞、時津昂平、梶原正男、森山博、田中吉夫、建部久雄、比嘉秀長、島中博藏△地方議員　大熊洋。

レ市佛婦會

レスブリッジ佛教婦人會の一九六二年度新陣は左の通り。
△顧問　河村開教使夫人△相談役　竹安靜代、光永ナカヱ、平賀ヨシヱ△理事　宮川久枝、中村小秀、澤田せき、山岸靜枝△幹事　大谷八重子、（補佐）伊夫伎靜尾△會計　西川春枝、（補佐）大野ミツヨ△監査役　久岡キン、寺北糸枝、下澤△評議員　時津タカノ、加登マス子、平島ユミ、中村ツル、奥武ツル、田中朝子、是立芳子、河崎ヤスノ、武田ユク。

人事消息

■死亡
▲オ州ニピゴン在住の阿田木正人氏（六八）は一月九日朝ニピゴン病院で死去した。葬儀は十二日同地のコクラン葬儀社で行なわれ、クリフサイド墓地に埋葬した。同氏は高松出身者。

感謝

本紙の本社と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。
ニューカナデアン
▲レスブリッジの金城太郎氏夫妻　ト市訪問記念
▲コボーグの伊藤リチャード氏夫妻　故息スチーブンさん記念
▲トロントの西河原辰子氏　故息純氏記念
▲トロントの三角英雄氏と藤田喜作氏夫妻　息と息女の結婚記念
▲ト市の西村新左エ門氏夫人死去に際し
▲トロントの杉浦まつ氏
▲レスブリッジの宮川久枝氏

●寄付感謝

左の皆様より御寄付を頂き厚く御禮申上ます。合掌
（一九六一年一月より十二月まで）
カムループス佛教婦人會
●結婚記念
△拾弗　後藤　康治
△拾五弗　山田　菊江
●全快祝
△五弗　雄松　留松
△五弗　栗栖おくの
●母国訪問記念
△拾弗　前田トシ子
△拾弗　廣渡ゆう
△拾五弗　兒玉　益恵
△拾弗　上田　晴子
△拾弗　小堀　シゲ
△拾弗　平　スヱノ
△五弗　長澤　たつ
●忌明寄付
△貳拾弗　故庄島龜藏忌明に際し（世話人）廣渡卯壯、坂木哲雄　吉丸武治
△拾弗　故父忌明に際し　阿部龍志　野上　友之
△七拾弗　故母葬儀御禮として　田原メイ子
△拾五弗　故高雄東九郎忌明に際し　井手小四郎
△七拾五弗　故妻忌明に際し　阿浦善太郎
△參拾弗　故夫忌明に際し　若林　シゲ
△拾弗　故夫一周忌につき　高橋　小枝
△拾弗　晩市移動記念　田原メイ子
△拾弗　御禮として　本門　きく

セブンスデー アドベンチスト教會

カレッジ街五三二
電話ビーエー一五一〇六二六
⊠一月二十日（土）午后一時
『信仰と救い』　麻生牧師
⊠聖書研究會　臨時休會
⊠一月二十一日（日）午前八時 "歓びのおとづれ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)
P.O. Box 190, Toronto, Ont.
『幸福なる新年はこうして迎える』（その二）

花見訪日観光團員募集

△出發期日　一九六二年三月廿一日晩香坡空港出發
△内地観光　十四日間
△滞日期間自由　（歸りにハワイ觀光もアレンヂ出來ます）
——明細書は御申込み次第御送り申上げます
申込所　191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
晩香坡市　岩田旅行案内社
トロント　岩田旅行案内社トロント支社
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

○保険業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
○土地・家屋　賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ
リール・エステイト
上高原敬次
晩市東ペンダー街一七九
電話　MU二—四六四一
（自宅）AL五—一七四三
CY九—一五三四五

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095. HI. 7-1100

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。
⊠重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）
303 Greenwood Ave.,
Phone HO. 1-2319
⊠市居宅（第二、第四土曜夜八時）
400 Kingswood Rd.
Phone OX. 1-1398
⊠上田宅（毎週日曜　午後一時半）
524 Ontario St.,
Phone WA. 5-7995
⊠宮本宅（第二、第四土曜夜八時）
318 Markham St.,
Phone WA. 1-9157

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ
61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄
26 Shudell Avenue
▲第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ
787 Sammon Avenue

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

魚

日本人向魚一切
御値段で小賣
△ハリバット・ベレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△チビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙
ト市カレッジ街五八五
グルプステイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street,
Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9856

食料品一切

肉類＝魚類
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
Box 57, Slocan City, B.C.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五
志風讓治
215 Dunlevy Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 4-3966

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレシデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切　自動車、火災、海上、漁船
内田商會
電話　晩市西ペンダー街六一五
エムユー四—二七四七
自宅　アルパイン五—九八六一

NIKKA-NET HIRATA-MADE

1962年度のギルネットはよく獲れると定評のある平田メイドー日加ネットを是非本店へ
Nikka Manryo Corkline, Leadline　Nikka Floats and Baits
日加貿易社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

一世四百余名が参集 壽會の親睦會は盛況

△トロント在住の一世のみを會員とする壽會では去る十四日午後、ユー・エヌ・エフ・ホールで第十二回の定期總會と新年親睦會を催したが、出席者はざっと四百五十名という盛況、小室領事夫妻は一家あげて臨席、川本、鈴木兩副領事も参加、豊富山な余興を樂しんで散會したのは七時半だった。

△總會は午後一時半、高島寿治氏が議長をつとめて司會したのち、會員先亡者に對し一分間默禱、井手會長が挨拶したが、壽會が誕生したのが虎年で、今年の虎年を迎えて十二才となる。會運營も時代の推移によつてその方法も變えて圓滑なる運用をしなければならない。一方老年恩給増額が云々されており、ともかくわれらにとつてよい雲行きが見られるのは同慶の至りである、と述べた。

△ついで田中幹事の會務報告があり、それによつて一九六一年度の壽會會員數は男性三八五名、女性三〇三名、合計五八八名で、昨年中の會員死亡者は十三名と報告。中町會計の報告により、手持殘金は僅少となつているので、なんらかの方法を講じて、より健全なる財力をたくわえたいと述べた。議事中には婦人部設立希望案および第三回訪日観光團組織等が提出されたが何れも新役員會に一任することになつた。

漫画 ケンジー

△夏はピクニック、冬は親睦會。この二つの大きな行事には壽會の六百名近い會員が『欠かさず参加する』ならわしとなつているそうだ。これらの機會に、おたがいが健康を祝し合うお年寄り衆の、和やかな態度と笑顔にあふれてのおしやべりはみていてもまことに氣持ちがよかつた。

△久しぶりにこの親睦會にのぞんで、晩市以來の顔なじみの方々や、名前だけは知つていたがトロントに住み合うことになつて面識を辱のうしている多くの人々にまじつてみると『一世、なおカクシヤクたり』の感がひとしおであつた。

△カナダ廣しといえども一世ばかり四、五百名が参集して睦する壯觀はトロント以外にはちよつとみられそうもない。いわばパイオニア大會そのものである。折箱をひらいて話に花を咲かせ、朗らかな笑い聲があちこちにおこる場面は美わしいというほかはない。

△あの大ホールをほとんど埋めつくした催しが、こんども空席をふやさずにますます盛んになるよう祈つてやまない。そして一、二世の邦人が『張りのある舞台』はここであることの認識を年と共に深めてもらいたいものだ。

ホープ日系婦人會活動

【ホープ發】ホープ日系婦人會は一九五六年に創立して以來今年で六年を迎えるが、會員は約四十名、毎月一回會食を行うほか慈善事業への寄付および日本踊をみせて日白親善を深めている。今年も三月にはバザーを開催、日本品を賣りさばくことになつている。一九六二年度の幹部に會長矢田夫人、幹事夏越夫人、會計三隅夫人が選ばれた。

三世の會も參加して
ハミルトン恒例の敬老親睦會

〔ハミルトン〕ハミルトンの日系人年中行事の第一である共和會と市協共催の敬老親睦會は小室和秀領事夫妻歡迎會をもかねて一月十三日夜パートン・ホールで開催、同市内外の日系人老若男女の大部分が出席し、トロントからも市協（全加、チャプターおよび一世部）代表その他が参加した。七〇才以上の高齢者と領事夫妻その他の來賓を中心に一同がホールいつぱいにしつらえた席につき婦人會員が用意した夕食を頂きながら最初の一時間は式として挨拶や祝辞があり番組豊かな余興プログラムがこれに續き最後に福引が行なわれた。ハミルトンではやがては市協の二世たちの後をつぐべき三世の會もあつて、日本踊を學んだりこの敬老會に參加するなどの熱心な活動をしていることが會合で發表された。

ニューデンバー爆發でおどろく

【ニューデンバー發】去る四日未明、同地在住者は時ならぬ爆發音響におどろかされた。判明したところによるとソガポー學童を收容した寄宿舎の女子室に爆發を仕かけたのが爆發したものだつたが、被害は輕微だつた。

シカゴ入選者 高橋さんも出席
『歌會始の儀』をテレビで中繼

【東京時事通信】新春恒例の『歌會始の儀』は十二日行なわれた。御題は『土』。今年初めてその實況がテレビで中繼され、またはるばるシカゴから入選者の高橋百合子さん（六二）が出席した。内外から寄せられた歌は三万千二百三十五首、このうち入選者十六人のほか新たに佳作三十人が選ばれた。

御題『草原』

宮内廳は十二日、來年の歌會始の御題は『草原』（くさはら）と決められたと發表した。

▲天皇陛下
武藏野の草のさまざまわが庭の土やはらばておほしたてきつ

▲皇后陛下
春ごとに山邊の土にしたしめり苗を植ゑつつ種をまきつつ

▲皇太子さま
日々温み日日ときゆきて雪の下にぬるる新土今日現はる

▲美智子妃
ふと覺めて土の香戀ふる春近き一夜[illegible]の散るを聞きつつ

なお、選歌のうち、シカゴの高橋さんの歌は
ふるさとに餅草萠ゆる春の土何時の日か踏まむシカゴに老いて

聖公會日白親睦

ト市日系聖公會婦人會は十九日の例會を取止め、同夜八時から教會々館で白人會衆を招いて新年親睦會を開く。擧つて參加する樣希望

ト市佛婦總會

トロント佛教婦人會では來る二十八日（日）午后説教後、同會室で總會を開催する。會員に對し通告すみであるが、發送もれがあるかもわからぬので、同日はこぞつて出席するよう希望している。

中村畵伯 作品四點
ふくみワルソーで展示

ト市の二世畫家中村和雄氏の油繪四点（三作品はアブストラクト、一作品はランドスケープ）をふくむカナダ一流畫家の繪畫六十點が國立美術館により選ばれ、戰後カナダの代表的繪畫としてはじめて共産圏、ポーランドのワルソー國立美術館で目下展示中である。

生長家親睦會

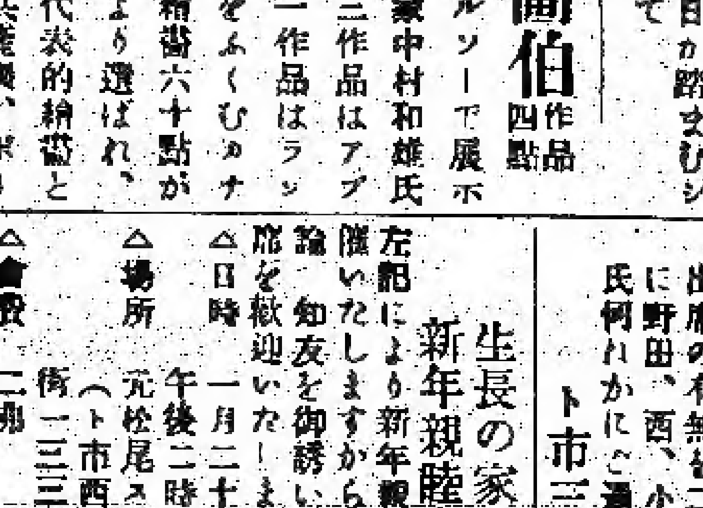
ト市生長の家誌友會では來る二十一日元松尾スタジオで新年親睦會をひらくが會費は二弗。十八日までに出席有無を誌友會までに通知してほしいと。

總會御通知

本會では來る一月二十一日（日）午後一時より壽會社交室（スパダイナ街四一五）に於て本年度の總會を次の通り擧行、次いで（五時頃）廣州樓（ダンダスとエリザベス街角二階）で新年親睦會を催しますので、皆様万障お繰合せの上御出席下さい。
△綜會　會務・會計その他報告、議事審議、運擧
△親睦會　準備の都合上出席の有無を二十日までに野田、西、小山、中路氏何れかにご通知下さい
ト市三尾連協

生長の家 新年親睦會

左記により新年親睦會を開催いたしますから誌友は勿論、知友を御誘い合せ御出席を歡迎いたします。
△日時　一月二十一日（日）午後二時
△場所　元松尾スタジオ（ト市西ダンダス街一三三一エー）
△會費　二弗
準備の都合上一月十八日迄に各誌友會迄御申込下さい
生長の家トロント誌友會

天下一品


日本をしのんで　日本の味を…
キッコーマン醤油
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE, TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-5856—WA. 2-9886

何時も新鮮な……
午蒡　里芋　白菜
シヤクシ菜　大根
ビーシー産
鹽サモン
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二
イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◎結婚祝賀に、家族パーテー。座席二百四十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
——日系各位の御引立を御願申上ます——
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4030

剣客列傳

禿山漁史

結語

さて、戦後柔道熱は白人社會にまで廣まつてカナダ全國柔道修業者の數は白人がその過半を占めているだろう。

昨年パリで開かれた世界柔道選手權大會カナダ代表選手はフレッド・マット君であつた。

それに比べてなぜ剣道は振るわないのであろうか。勿論剣道には防具、竹刀がいる。これは相當高價なものである。しかし、これは經濟的理由によるもので、柔道でもタタミや道場が必要であつて、その經費が相當かさむことは何人も否めない事實である。

では剣道は道場の必要はないのかと反問されるかも知れない。

それは剣道專用の道場があればそれに越した事はないが、一時的にはどこのジムでもやれる特長がある。

しかし、ただ單に經濟的理由ではなくて、その外に何かハッキリしないモヤモヤとした剣道觀が戦後のカナダ日系にあるらしい。

「いまさら剣道でもあるまい」とは戦前の剣道有段者でしかも相當モノを考えている様に見える人の戦後剣道觀であり、一般人もまたこうした剣道觀に引きずられてきているようだ。

「この原子時代に剣道なんか習つて何の役に立つか」と彼等はいう。

「柔道だつたら一つの護身術として役に立つだろうが、剣道を役に立てようと思えば終始棒でも持つて歩かねばなるまい」とまるで剣道を喧嘩の時に役立つように習うものと思つているらしい。

この連中は戦前、戦時を通じて「百人斬り」とか「最後の決勝は斬り込み白兵戦で」という覇道剣に眼がくらんで、正しい剣道のあり方を忘れていたのであろう。

筆者は最後に剣道界の大御所齊村五郎先生の剣道觀を引用して本稿を結ぶことにしよう。

齊村先生はまだ京都武專の學生時代、大島範士に從つて仙台の富山園という老剣士にお稽古を願つたことがある。その時富山範士は「お前の下駄を見せよ」といわれたそうだ。齊村先生は不思議に思いながら自分のはいてきた下駄を持つていくと「下駄は平らに減つているか、どちらかに傾いて減つているか」と聞かれるので「外側がよけい減つています」と答えると「それはいけない。下駄がどちらかに傾いて減るのは歩く時身体が傾いているためである。身体が傾くということは心が平らかでないからだ。心が平らかであれば身体もまつすぐにきまつて下駄が平らに減る筈である。以來心を平らかに身体をまつすぐに稽古せよ」と教えられたと傳えられている。

齊村先生はいう。「その後今日まで未熟ながら剣道の修業を積んできたが、修業を積めば積むほどこの時の富山先生の教訓がいよいよ深く味わえる。やはり心を修めんとする者は同時に身体を修めねばならぬ。身体と心は二つであるということのよい例であろう。体がきまらずによい試合ができようはすはない。体がきまらずに立派な人格ができようはずはない」

高野先生も「心正しければ剣又正し」と門下を教えられた。剣道を學ぶ者の眞の目的は「正しい心」「平らかな心」をその「技」とその「行」によつて修めんとするにあり、戦前も戦時もそしてまた戦後も不變である。（完）

生きようとする一つ

沖廣洪一郎

まことに
氣の抜けた様な事なんだが
さらりと素直に
さりげなく生きて行く心が
今頃になって
何處か
身近にありそうな氣がする
それが順序も何もなしに
頭に來て居るんだが
それを体の方で
未だそのまゝに受取らない
自分の体がどの様な具合に
汚れているのであるか
又は
自分の頭が痴呆の部類に入りつゝあるか
先ずそれを考えねばなるまい。

●【モントリオール發】パルドメー・クラブの新年會は去る六日ビクトリア・ホールで行われ多數が參加して盛況であつた。

●ト市佛教婦人會の親母子講は二十一日（日）報恩講ののちひらく。

●忘物　先日の如月親睦會で黒色のボレロを忘れた婦人があり、田邊夫人が保管中。

●寄付感謝

（一九六一年七月一日より十二月三十一日迄、敬称略）晩香坡佛教會

△百弗宛
特別寄付　川崎良太
亡夫葬儀　片山カオル
亡夫葬儀　庄司綾子
△七拾五弗
亡妻葬儀　小田村孫一
△五拾弗宛
金婚記念　田中市次郎夫妻
息結婚記念　矢田源一郎
故白川英彦
△參拾弗宛
金婚記念　荒木武右エ門夫妻
亡母七回忌　岡田繁登
△貳拾五弗宛
亡夫葬儀　坂本イト
結婚記念　中津恒延
亡夫忌明　（沙市）大江江美　喜江
特別寄付　牛田亮
△貳拾弗宛
全快記念　小柳イノ
亡妻葬儀　椋山正信
息女結婚　原新一
亡息十七回忌　大堀源一
息結婚記念　辻辰彌
初孫出産記念　大堀源吾
亡夫忌明　濱口タツ
還暦祝　番野孫八
同　東川
息結婚　大江彌吉
△拾五弗宛
亡妻三回忌　武林唯助
特別寄付　飯田源藏
亡父十七回忌　本間襄
息女結婚　香川政登
亡夫十三回忌　小柳順
息醫師開業　堀井良太郎
亡父三回忌　角谷ジミー
故岩淵市雄氏葬儀に際し　友人一同
△拾參弗
特別寄付　田中庄作
△拾弗宛
全快記念　坂東秀次郎
訪日記念　國城マサ
息大學卒業　龍神武治
息女結婚　西村ナカ
特別寄付　田中キヨ
お骨保管　川島一男
亡妻三回忌　大橋源吾
亡夫十七回忌　小森ハル
初參記念　生田眞成夫妻
特別寄付　玉城トキ
息新築落成並に開業　淺岡外野
亡父追悼　玉井勇
訪晩記念　（ウ市）南鶴
同（アルバタ州）西山幸平
同（同）　西山槇生
同（同）　寺北正男
故大林勘一郎氏葬儀に際し　友人一同
渡加五十年　今田イト
結婚記念　田坂光男
全快記念　金子征太郎
同　濱田ラリト
結婚記念　上村若雄
亡母追悼　酒井傳藏
△五弗宛
特別寄付　小西花代
同（ト市）伊藤平造
商店開業　丸野哲
特別寄付　中川一男
△日本櫻樹各一本　元持留吉
味元虎巣

●電話番号變更

今回電話番號が次の通り變りました。

河部友喜　Phone 861-1422

平和の守護者

我々の自由を守る用意をし　世界平和擁護に協力しているカナダ軍に屬する人々――現在は　これらの人々對して、一九四〇年代以後の何時にも増して敬意を拂うべき時である。

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

關稅引下げを促す 米國と歩調合せぬ

米加閣僚會議でカナダの態度

【オタワ發】カナダ・米國政府閣僚會議が先週末、二日間にわたってオタワで行われたが、この會議に先立ちケネディ大統領の一般敎書による米國の歐州共同市場との自由貿易强調を根底としたラインでダグラス・デロン米藏相を首席とする五閣僚は、カナダもこのラインに沿って對外貿易の自由化を實行すべきであると督促したが、カナダ政府代表團は英國が現存の英連邦国特惠關税をどこまで存續して歐州共同市場に參加するかを確かめないうちは、米國のいいなりにはなり得ないことの態度を明らかにし話し合いはなんらの進捗も示さなかったと報じられている。米国側はカナダはいつまでも英連邦国間に行われている舊態依然の特惠關税をこの際あっさり放棄し米国と歩調を合わせて保護貿易主義から自由貿易主義に切り替えるべきだと主張した。これに對してカナダ側は、もし英国との通商特約を放棄するとすれば年間九億弗の貿易が蓋無しになることはカナダの對外貿易を極度に弱化させるものとして、英国こんごの出方を十分に見守ったうえ、カナダが損しない立場に置かれるならば、米国の主張を十二分に檢討し態度を決定するもようである。

日本にも影響！

＝敎書に對して外務省見解＝

【東京時事通信】外務省はケネディ大統領の一般敎書について米国の對外通商政策の目標がハッキリ歐州共同市場におかれている點は日本にとって今后国際環境がきびしくなることが予想されると次のような見解を明らかにした。

敎書は米国の国際收支を改善するため今后もドル防衛策を續けることを明らかにするとともに輸出を振興したいとしているとくに歐州共同市場との通商擴大問題では大胆な貿易擴大五ヵ年計畫を提案、將來は一部商品の關税撤廢をうたうなど歐米經濟ブロックの形成を示睽してとる。日本としては国際貿易の發展という立場からはこれを當然と思うが、孤立國に悩む日本の經濟にとって、この動向はきわめて重大である。したがって日本の貿易にもかなりの影響があり、輸出關連產業は一層の努力が必要となろう。

皇太子のご旅行 經費支出きまる

【東京時事通信】日本政府は先週、皇太子殿下、同妃殿下の東南アジア三国訪問に必要な經費(皇室費)五千七百八十五万三千圓を三十六年度一般會計豫備費から支出することにきめた。また皇太子殿下ご夫妻の随員として次の諸氏を一月二十二日から二月十一日まで海外出張させることにきめた。

首席式部長官原田健、外務省国連局長鶴岡千仞、東宮侍從長山田康彦、東宮女官長牧野純子

淺沼精神をより發揮 強力な闘爭を＝鈴木(茂)

【東京時事通信】北京發新華社電によると、日本社會黨第三次訪中使節團の鈴木茂三郎訪中使節團々長は先週末、周恩來總理主催の歡迎會で次のようにあいさつした。

一、故淺沼稻次郎委員長が指導した日本安保條約反對鬪爭及びそれらの意義について中国の友人たちは非常に高い評價を與えてくれた私はこれに心から感謝する

一、淺沼先生は日本の反動勢力により暗殺された。私はだれよりもこうした反動勢力をにくんでいる。私は歸国後淺沼精神をより一層發揮し、さらに强力な斗爭をまきおこす決意である。

一、鳩山元首相は日中両国の国交回復に努力されたが當時米国はこれを許さず、特使を日本に派遣して反對を表わした。重光元外相もかつて日中国交回復を考えた。重光氏はかつて私に『日ソ、日中の国交が回復してこそはじめて、日本に對する米国の野心を制止し、これと對抗する事ができる』と語った。

魚雷艇で進攻！

インドネシア艦隊撃退さる

【ホーランデア發】オランダ領ニューギニアのホーランデア港に進攻を企てたインドネシアのトーピード・ボート艦隊をオランダ海軍は撃退、二隻を沈没させたと十五日發表した。同海軍の語るところによると、約五十名のインドネシア人生存者を收容したとのことであり、トーピード・ボート、艦隊はいずれもインドネシア領海に追っ拂ったとしている。オランダ當局が明らかにしたところによるとインドネシアが晴討ちに使用した魚雷艇は二倍の乘組員である五十名をのせたもので、これらの魚雷艇はソ連製で高速力を持ち四〇ミリメータ砲を備えたものであるが、インドネシアがニューギニアに對して軍事的行動をとったのはこれが最初であるとしている。

牛場大使が來市

牛場駐加大使は一月二十九日および三十日トロントに滯在、オ州政府その他の關係方面に就任挨拶を行う予定

【東京時事通信】マダガスカル駐在兼任　駐佛大使萩原徹。

南回りの歐州線 日航が新設

【東京發】日航ことしの国際線—夏ごろに予定されている南回りヨーロッパ線の開設。東京から週二便香港、バンコックなどを經てカイロ、ローマ、フランクフルト、パリ、ロンドンに至るもので各国との航空協定はすでに調印ずみ。これに使うコンベア八八〇M中型ジェット機は五月には全部到着の予定で、寄港各地に支店もできた。

△東京—京城—ジャカルタ間の新線もことし中に開設する計画で、京城線は早ければ春ごろから週三便で運航する。ジャカルタ線も週三便の予定。日航国際線運航距離は、約三三%ふえ、赤道の周囲の一・九部となる。

「日の丸」「君が代」など 過半數が存續に贊成

【東京時事通信】日本政府は先週末、一般国民の年號(大正、昭和など)、国旗(日の丸)、国歌(君が代)に對する存續の意見、感想などを調べた世論調査(公式制度に關する世論調査)の結果を發表した。それによると過半數が存續に贊成している。

(一)大正、昭和などの年号を次の天皇の代になっても續けるべきかどうか＝ぜひ續けていくべきだ二九%續ける方がよい三〇%、どちらでもよい(わからない)三五%、廢止した方がよい五%

(二)日の丸　君が代について＝尊敬または愛着の氣持ちをもっている—日の丸五七%、君が代五九%、反感をもっている—日の丸、〇・四%、君が代一%、別に特別な感情をもっていない—日の丸四〇%、君が代三六%

再發の危險 ペルー山崩れ

【ペルー、リマ發】南米のスイスと呼ばれて景勝地であるペルーのアンデス山中の町と部落は山崩れで全滅(既報)、公衆保健相は死者三千人以上と認めているが、現在までのところ死体五十を發掘した。多くのドクターたちも遭難現場に急行したが、負傷者が全くないので何も仕樣がないという狀態、ペルー政府では第二の山崩れの危險があるとして、遭難地區付近の住民の一齊退去を促がしている山崩れのため飲料水にバイキンが入り、そのため腸チブスが流行、ペルー政府は大量豫防注射を强制的に行っている。

ハインズ會社が 日本會社と提携

ケチャップその他食品カンヅメおよびピンヅメ・メーカーとして知られる『ハインズ』はこのたび『日魯ハインズ會社』を設立し、魚類のカンヅメ品をつくり出すことになった。米国のハインズ會社は四九%出資している。日魯漁業は五一%

オ州で近く改正 繁雜なる販賣税

【オ州レンブリユウ發】當市のオ州補欠選擧保守黨候補應援演說でロバーツ首相は昨年九月から實施されたオ州セールス・タキス徴集について一般小賣人は繁雜であるとの非難があることを認め、近い將來、タキスのかかる商品の賣上記錄に對しパーセンテージ的にタキスを徴集する方法を實施するつもりであると語った。すなわち、たいていの商店は年々のタキス對象になる商品の賣上高は多少の差異はあっても大体一定レベルが示されるので、それを基準にしてセールス・タキスを徴集するというやり方である。

觀光協會二つ増設 海外宣傳を强化

【東京發】運輸省は東京オリンピック大會を二年后にひかえ觀光客誘致の宣傳活動を活發に行なうため運輸省關係の三十七年度豫算案の中に日本觀光協會に對し一億圓を出資するほか、海外事務所を二ヵ所増設する費用五千万圓を計上している現在のところ米テキサス州のダラスと西ドイツのフランクフルトの二ヵ所に日本觀光協會事務所を新設の豫定である。

△米國を發見したのはコロンブスでなくて、本當は中國人だと中共が主張している。メキシコおよびペルーで發掘した中國僧侶の日記によるとそうだというわけ。

Lee Smith To Appear At Center Benefit Dance

TORONTO.—Shine your shoes and press your suit for Friday, January 19th is just two days away. What's Friday, you say? Well, sir, that's the date of the Toronto Japanese Canadian Centre's First Annual Benefit Dance at the Seaway Hotel.

If you haven't already purchased your ticket we urge you to phone the Centre office at RU. 9-2462 during the day or RO. 3-3487 or RU. 2-3488 in the evenings and get yours right away. Tickets are only $15.00 per couple.

This worthy project needs your support to be a success. The Centre plans to use the net proceeds of this dinner-dance for the showing of Japanese movies, free of charge, to the Isseis of this city, and towards other worthy projects throughout the year.

The Centre has been fortunate in obtaining Miss Lee Smith, popular Japanese radio-TV star now in Toronto, to entertain those attending this dinner-dance.

LEE SMITH

So hurry and obtain your ticket. Remember, the dinner start at 7:30 and dancing to the music of Butch Watanabe and his orchestra will follow.

Those wishing to attend the dance only, may do so after 9:00 P.M. Cost of admission to the dance only is $2.00.

More Tourists

VANCOUVER.—As Canada's designated trans-Pacific carrier, Canadian Pacific Airlines must have seen at least one ray of light in some of the year-end gloom.

It was emitted from a White Paper on tourism published by Prime Minister Hayato Ikeda's government.

The paper discloses that foreign travel to Japan has increased since World War II at an average rate of 17 per cent annually. Last year 250,000 visitors came from abroad and spent $137 million.

But, by 1970, the government

(Continued on Page Eight)

dates and doings

Learn To Twist At Club Rec Socratic

TORONTO. — Although the week-end weather was a wee-bit on the sloppy side those of us in attendance at Mutual arena had a whale-of-a-time keeping our balance and trying to look calm as possible, while we attempted to circle the large floor. Yours truly managed to make a beautiful three point landing before making one turn around the rink. (Umm, that smarts!)

After a good workout on the roller-skating floor we gathered in the arena party room for a few hours of dancing. It was nice to see the good turn-out and certainly good to see Gordon Burke, our dance instructor, make the skating party.

The twist contest was held and two lucky couples earned their prizes; free passes for an evening of roller-skating at Mutual arena.

Don't sit on the sidelines because you cannot dance the twist. Get up and learn it; everybody's doing the twist. We will have a lesson on this latest rage, so gather your courage and spunk, and learn with the rest of us. Let's all get the blood circulating from the tip of our toes to the end of your hair.

You know the place, Victoria Auditorium, 53 Queen St. East.

Marie

• • •

Bal de Mai Club Jamboree Huge Success

MONTREAL.—Inclement weather in no way dampened the gay and happy spirits of the holiday crowd who braved the storm and attended the annual New Year's Party at Victoria Hall on January 6th, 1962.

The cabaret-style jamboree, sponsored by the Bal de Mai Club of Montreal was again a huge success. The large main hall was filled to capacity, and the crowd, dancing to the music supplied by the "Skyliners" frolicked in gay mood from 9:00 P.M. to 1:00 A.M. It was heartening to see so many "oldsters" enjoying the twist.

The Club wishes to extend thanks to the many friends for their hearty support, and also to Messrs. Jack Shiomi, Sokichi Ito, Z Taguchi and Miyamoto Provisions, who kindly donated prizes for the evening.

• • •

JCCA Bonspiel In Taber At End of Month

LETHBRIDGE, Alta.— Attention all Japanese Canadian curlers! The tenth annual JCCA Bonspiel will be held on January 26, 27 and 28 at Taber, Alta. Dateline for entries is January 19th, so send your applications to Larry Higa, Taber, Alta. right away. Entry fee is $32. por rink. Draws will be announced on January 24th.

• • •

Hope Fujin-kai Holds New Year's Party

HOPE, B.C.—On the evening of January 9th at the Anglican Hall, the Hope Fyjinkai held their annual New Years dinner. After the enjoyable Japanese-styled dinner entertainment took place.

In existance since 1956, the club is now composed of approximately 40 members. Mostly banquets are held by the ladies. The ladies have made donations toward charity benefits and other worthwhile causes and have contributed demonstration of Nihon odori to the general public thus far.

A bazaar is again being planned for the month of March in which oriental foods will be sold.

The committee elected for 1962 is as follows: President, Mrs. C Yano; Secretary, Mrs. N. Natsukoshi; Treasurer, Mrs. R. Misumi.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

CARETAKER,- full time, for furniture showroom; experienced in housekeeping and garden maintenance. Phone Mr. Silvio at 787-1283 for appointment (Toronto).

Female Help Wanted

ALTERATION-LADY for dry cleaning store, full experience. Phone OX. 4-7121 (Toronto).

GIRL, over 17, for dry cleaners. Part or full time. Phone RO. 6-1007 (Toronto)

DENTAL assistant, if not experienced we will train, typing required, must be neat, clean, keen and willing to work. Apply Box 10 New Canadian.

Domestic Help Wanted

$130—capable girl for general housework, adult family of four, cooking not necessary, liberal time off. Phone RU. 2-7289. (Toronto).

FURNISHED apartment in return for wife's services, couple only, wages. Bathurst and Eglinton district. Phone RU. 2-1501 (Toronto).

HOUSE FOR SALE

$18,000 full price—8 room detached home, close to school, shopping and transportation High Park district. Highest down payment. 76 Westminster Ave. (Toronto)

DRIVE SAFELY AND LIVE!

24

IN EGLINTON VOTE EAMONN MARTIN NDP

VOTE STAN BULLOCK IN BEACHES NDP

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

Hayashi studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

Broadway Florists
'Flowers For Every Occassion'
Delivered locally
Telegraphed out-of-town
Winnie H. Taguchi
691 West Broadway
Vancouver 9, B.C.
Bus. Phone TR. 6-3848
Home Phone FA. 5-9046

U. of T. NISEI STUDENTS' CLUB
PRESENTS
GLENN MILLER NITE
SATURDAY, JANUARY 20, 1962
unf hall, college st. at spadina avenue
dancing from 8:00—12:00 p.m.

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.,
SCARBORO, ONT.
Phone AM. 5-8446.

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

JAPANESE CANADIAN CENTRE
FIRST ANNUAL BENEFIT DINNER DANCE
THE SEAWAY HOTEL
Lakeshore Blvd. at Windermere Ave.
January 19th, 1962 — Friday
Dinner: 7:30
Butch Watanabe and his orchestra
For tickets phone Centre office — RU. 9-2462 Evenings — RO. 3-3487 or RU. 2-3466
Net proceeds will go towards the showing of Japanese films to Isseis free of charge and other worthy projects.
Miss Lee Smith, popular Radio-TV star from Japan will be guest entertainer.

Japan Registered Lowest Birth Rate

TOKYO. — Japan registered the lowest birth rate in its history last year, according to a report issued by the Welfare Ministry.

The report said the country also made new records in the death rate of the infants and traffic deaths.

The ministry said the report was based on births and deaths during the first nine months of last year.

According to the report, 1,574,500 babies were born during the period. This was 28,500 less than last year—a previous all-time record.

It was widely believed that the birth rate would have been bigger if there were no abortions. Japan is one of the few countries in the world which adopted legal abortion. Although there is no official report it was said that tens of thousands of babies were abortioned last year.

The ministry report said a total of 40,200 babies died during the first nine months of this year. This was 3,100 less than the corresponding period of last year, a previous record of the death rate of the infants.

It also said that more than 14,000 persons were killed in traffic accidents during the same period this year. The figure represented five times that of 1950, according to the ministry report.

It added the country also registered a post-war record in divorce cases when 68,000 couples sought separation during the January-September period.

The ministry report said Japan nearly attained a "western" leval in the deaths rate as more people died of brain hemorrhages, heart disease and cancer. It added fewer people nowadays die of tuberculosis and epidemics.

Tourists. . . .

(*Continued from Page Seven*)

expects the flow to increase five times. It forecasts that 1,250,000 visitors will leave $610 million in the country, CPA should carry its fair share of the load—via Vancouver, of course.

Incidentally, the new U.S. government travel service is off on an extended publicity campaign in Japan to induce Japanese to visit America.

This is part of a world-wide effort to reduce the travel deficit of the United States. Americans spend about $2 billion a year on foreign travel, but foreigners bring only about $1 billion into the U.S.

The slogan of the U.S. travel service is "Travel a New World." This is being amended in Japanese promotion material, however, because "new world" is the colloquial name of the fun section of the city of Osaka.

New Process Copies 1,800,000 Letters Per Minute

TOKYO. — A new method of reproducing printed letters at a rate of up to 1,800,000 letters per minute has been announced by researchers of the Japan Telegraph and Telephone Corporation in Tokyo.

The corporation's Electromagnetic Research Institute says the new technique is the first of its kind to involve use of static electricity.

The method is based on reproduction from metal prints embedded on an isolated board over which a roll of paper passes at a rate of one meter (39.37 inches) per second. As the paper passes just above the letters, it picks up invisible images of the letters in the form of negative electrical charges. The invisible images are then made visible by sprinkling them with a special powder which has been charged with positive electrical forces, somewhat similar to photographic development.

Since the machine itself is motionless, it is said to be possible to obtain remarkably clear reproduction at a speed which the institute rates as at least 18times faster than any previous method.

The institute has just completed first prototypes of the new machines. They are intended to feed data to electronic computers, and are also believed suitable for adaptation to facsimile type telegraph transmissions.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO .... English Editor

KEN MORI .... Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

Casey's Corner . . .

Continued from page 1

smoothed away some $8,000.00 worth of cash and equipment before suddenly disappearing.

Known to Mack as Jerry Johnson—one of over sixty aliases he used over the years—this 27-year-old smoothy got duplicate keys made to all the cabinets and drawers. Before completing his vanishing act, he also borrowed $1,100.00 from the club's masseur on the pretense of purchasing Mack's old gym on Danforth Avenue.

Mack had been paying him $90.00 a week—whether he came in to work or not, and treated him "like a brother". Johnson, in return, was the most courteous soul in the gym—always a friendly greeting, driving all the female employees home late at night, a helping hand here and a helping hand there. Until, of course, those hands started helping themselves.

Mack spent a little fortune tracking Johnson's trail. He was finally rewarded when he sniffed by a hot lead in the form of a model. She was one of Johnson's girl friends. After Mack visited her and hinted that she might be held as an accessory, the model came across (so to speak). She set up a date to meet Johnson at the Ford Hotel, near Toronto's Chinatown.

Mack Miya, along with a couple of detectives, trapped Johnson in the Ford Hotel bar. Before Mack could unleash his "cuckoo special", the officers stepped in. Johnson was carrying a .22 and Bowie knife.

Later, fingerprints revealed that Johnson was the man police had been searching some two years for, among other things, a bank holdup in Sarnia, Ontario.

"WHEN I THINK about it all," confessed Mack, "I could have easily gotten killed, couldn't I? Maybe I should get a gun to protect my muscles, eh!" Gun or no gun, I think a guy would have to be a little crazy to tangle with mighty Mack. His "cuckoo special" must really be something to watch. Powwww!

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395

RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365

A. E. McKaque, Q.C.

Barrister & Solicitor

NOTARY PUBLIC

1008 Northern Ontario Building 300 Bay Street (at Adelaide) TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

221 VICTORIA ST., TORONTO

EM. 3-5002 — OX. 1-3358 (Res.)

VOTE FOR LIBERAL CANDIDATES

On JANUARY 18, 1962

Toronto By-Election

BEACH – DONALD MacGREGOR

EGLINTON – JEAN NEWMAN (Mrs.)

Space donated by Saul Kadonaga

For Complete Real Estate Service Call

TOSH IWAI

Real Estate Broker

Bus. HO. 9-0551

Res. OX. 4-9872

1573A DANFORTH AVE. (at Coxwell)

TORONTO REAL ESTATE BOARD PHOTO CO-OP

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS

fresh meat and fish order Thurs. and Fri.

FREE PARKING AT REAR OF STORE

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

FREE DELIVERY EVERYDAY

6 HOURS FASTER TO TOKYO: NORTHWEST POLAR IMPERIAL JETS

ONLY NORTHWEST JETS YOU OVER THE GREAT CIRCLE SHORTCUT FROM NEW YORK—ONE STOP TO THE ORIENT

- 6 hours faster to Tokyo than any other airline from New York.
- Connect in Tokyo with flights to Manila, Okinawa, Taipei, Korea, Hong Kong, Saigon, Bangkok.
- First Class or Economy Service on Intercontinental DC-8 jets—three times a week from New York (one flight via Chicago).

AND THRU THE U.S.A. FLY NEW NORTHWEST 720B'S—THE SUPER-FAST JETS WITH THE FAN-JET ENGINES.

NORTHWEST *Orient* AIRLINES

For reservations, call your travel agent.